



**SUMMARY CONVICTIONS ACT**

**LOI SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE  
SOMMAIRE**

**REGULATION TO AMEND THE  
SUMMARY CONVICTIONS REGULATION  
IN RESPECT OF EXTENDED PRODUCER  
RESPONSIBILITY (2024)**

---

**RÈGLEMENT DE 2024 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT SUR LES POURSUITES PAR  
PROCÉDURE SOMMAIRE À L'ÉGARD DE  
LA RESPONSABILITÉ ÉLARGIE DES  
PRODUCTEURS**

---

**O.I.C. 2024/21**

**Décret 2024/21**

Effective Date:

**January 25, 2024**

Date d'entrée en vigueur :

**25 janvier 2024**

**O.I.C. 2024/21  
SUMMARY CONVICTIONS ACT**

**REGULATION TO AMEND THE  
SUMMARY CONVICTIONS REGULATION  
IN RESPECT OF EXTENDED PRODUCER  
RESPONSIBILITY (2024)**

Pursuant to the *Summary Convictions Act*, the  
Commissioner in Executive Council orders

**1** The attached *Regulation to amend the Summary  
Convictions Regulation in respect of Extended Producer  
Responsibility (2024)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon,

January 25, 2024



Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon

**DÉCRET 2024/21  
LOI SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE  
SOMMAIRE**

**RÈGLEMENT DE 2024 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT SUR LES POURSUITES PAR  
PROCÉDURE SOMMAIRE À L'ÉGARD DE  
LA RESPONSABILITÉ ÉLARGIE DES  
PRODUCTEURS**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la  
*Loi sur les poursuites par procédure sommaire*, décrète :

**1** Est établi le *Règlement de 2024 modifiant le  
Règlement sur les poursuites par procédure sommaire à  
l'égard de la responsabilité élargie des producteurs*  
paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon,

25 janvier 2024





**O.I.C. 2024/21**  
**SUMMARY CONVICTIONS ACT**

**DÉCRET 2024/21**  
**LOI SUR LES POURSUITES PAR PROCÉDURE  
SOMMAIRE**

**REGULATION TO AMEND THE  
SUMMARY CONVICTIONS REGULATION  
IN RESPECT OF EXTENDED PRODUCER  
RESPONSIBILITY (2024)**

**RÈGLEMENT DE 2024 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT SUR LES POURSUITES PAR  
PROCÉDURE SOMMAIRE À L'ÉGARD DE  
LA RESPONSABILITÉ ÉLARGIE DES  
PRODUCTEURS**

**1 Summary Convictions Regulation  
amended**

**1 Modification du Règlement sur les  
poursuites par procédure sommaire**

This Regulation amends the *Summary Convictions Regulation*.

Le présent règlement modifie le *Règlement sur les poursuites par procédure sommaire*.

**2 Schedule 1 amended**

**2 Modification de l'annexe 1**

In Schedule 1, the following heading and items are added after the item prescribing an offence under subsection 10(3) of the *Designated Materials Regulation*:

À l'annexe 1, l'intertitre et les éléments ci-après sont ajoutés après l'élément qui prévoit une infraction au paragraphe 10(3) du *Règlement sur les matériaux désignés* :

**EXTENDED PRODUCER RESPONSIBILITY REGULATION**

**RÈGLEMENT SUR LA RESPONSABILITÉ ÉLARGIE DES  
PRODUCTEURS**

EPRR 8(1) Fail to operate stewardship program 1,000

RREP 8(1) Défaut d'exploiter un programme de gérance 1 000

EPRR 8(4) Import, supply or use designated material without stewardship program 1,000

RREP 8(4) Importer, fournir ou utiliser un matériau désigné en l'absence d'un programme de gérance 1 000

EPRR 8(6) Fail to operate stewardship program in accordance with approved stewardship plan 1,000

RREP 8(6) Défaut d'exploiter un programme de gérance conformément au plan de gérance approuvé 1 000

EPRR 9(1) Fail to keep small steward records 500

RREP 9(1) Défaut de tenir des documents — petit responsable 500



Section 1		Article 1		
EPRR 9(2)	Fail to maintain small steward record for five years	300	RREP 9(2) Défaut de conserver tout document pendant cinq ans — petit responsable	300
EPRR 9(3)	Fail to provide copy of small steward record on request	500	RREP 9(3) Défaut de fournir sur demande une copie de tout document — petit responsable	500
EPRR 10(1)	Fail to notify of agreement or duties	750	RREP 10(1) Défaut d'aviser de la conclusion d'un accord ou des obligations	750
EPRR 10(2)	Fail to notify steward of enforcement action	500	RREP 10(2) Défaut d'aviser un responsable de l'existence d'une mesure d'application	500
EPRR 10(3)(a)	Fail to provide list of stewards	1,000	RREP 10(3)a) Défaut de fournir la liste des responsables	1 000
EPRR 10(3)(b)	Fail to provide copy of notification	500	RREP 10(3)b) Défaut de fournir une copie de l'avis	500
EPRR 17(1)(a)	Fail to submit annual report	1,000	RREP 17(1)a) Défaut de présenter un rapport annuel	1 000
EPRR 17(1)(b)	Fail to make annual report publicly available	750	RREP 17(1)b) Défaut de rendre un rapport annuel disponible au public	750
EPRR 17(3)	Fail to include audited financial statements in annual report	1,000	RREP 17(3) Défaut d'inclure des états financiers vérifiés dans un rapport annuel	1 000
EPRR 17(4)	Fail to submit audit report	1,000	RREP 17(4) Défaut de présenter un rapport de vérification	1 000
EPRR 17(5)	Fail to make audit report publicly available	1,000	RREP 17(5) Défaut de rendre un rapport de vérification disponible au public	1 000
EPRR 18(1)	Fail to provide audited financial statements on request	1,000	RREP 18(1) Défaut de fournir sur demande des états financiers vérifiés	1 000
EPRR 18(2)	Fail to provide audit report on request	1,000	RREP 18(2) Défaut de fournir sur demande un rapport de vérification	1 000
EPRR 18(3)	Audit not by independent party	500	RREP 18(3) Vérification non effectuée par un tiers indépendant	500
EPRR 19(1)	Fail to keep steward records	750	RREP 19(1) Défaut de tenir des documents — responsable	750
EPRR 19(2)	Fail to maintain steward record for five years	750	RREP 19(2) Défaut de conserver tout document pendant cinq ans — responsable	750
EPRR 19(3)	Fail to provide copy of steward record on request	750	RREP 19(3) Défaut de fournir sur demande une copie de tout document — responsable	750
EPRR 19(4)	Fail to submit steward records	750	RREP 19(4) Défaut de présenter des documents — responsable	750



Section 3

Article 3

EPRR 20(1)(a)	Fail to keep annual reporting records	1,000	RREP 20(1)a)	Défaut de tenir les documents relatifs aux rapports annuels	1 000
EPRR 20(1)(b)	Fail to keep records provided by steward	1,000	RREP 20(1)b)	Défaut de tenir les documents fournis par le responsable	1 000
EPRR 20(2)	Fail to maintain annual reporting record or record provided by steward for five years	1,000	RREP 20(2)	Défaut de conserver pendant cinq ans tout document relatif au rapport annuel ou autre document fourni par le responsable	1 000
EPRR 20(3)	Fail to provide copy of annual reporting record or record provided by steward on request	1,000	RREP 20(3)	Défaut de fournir sur demande une copie de tout document relatif au rapport annuel ou autre document fourni par le responsable	1 000

**3 Schedule 2 amended**

**3 Modification de l'annexe 2**

**In Schedule 2**

**L'annexe 2 est modifiée comme suit :**

(a) the following item is added after the item "*Designated Materials Regulation*":

- *Extended Producer Responsibility Regulation* EPRR

(b) the following item is added after the item "*Pesticides Regulations*":

- *Reduction of Single-Use Bags Regulation* RSBR

a) l'élément ci-après est ajouté après l'élément « *Règlement sur les matériaux désignés* » :

- *Règlement sur la responsabilité élargie des producteurs* RREP

b) l'élément ci-après est ajouté après l'élément « *Règlement sur les pesticides* » :

- *Règlement portant sur la réduction des sacs à usage unique* RRSUU

